

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 20 (1930)  
**Heft:** 23  
  
**Artikel:** Theorie und Praxis  
**Autor:** Endres, Franz Carl  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-639600>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die Gelenke herum als „idealer Knetautomat, der wie eine Pumpe die stagnierenden Säfte aus der Peripherie abpumpt und in entsprechendem Maße frische Säfte hinführt“.

Deshalb wird ja dem Gichtiker stets Bewegung verordnet, auch in ihren Aussagen mehr passiven Formen, der Seilgymnastik und der Massage. Und diese Art der ärztlichen Verordnung wird ja von den Gichtikern auch fast immer gerne erfüllt; auch Trink- und Badesuren stoßen im allgemeinen auf wenig Widerstand; heftige Opposition lösen hingegen die Diätvorschriften aus. Begreiflicherweise! Wie schon der alte Logau sagte: „Es ist gewiß ein Hauptverdruß, wenn übers Maul gebeut der Fuß!“

Aus „Danke — gut!“ 50 neue Kapitel optimistischer Medizin von Josef Löbel. Verlag Grethlein & Cie., Leipzig/Zürich. (Siehe Buchbesprechung im Nebenblatt.)

## Theorie und Praxis.

Von Franz Carl Endres.

Vor ein paar Tagen fand ich in der Bucheinfassung eines Gartenbeetes die erste schwarze Maifliege. Wir nannten wenigstens in meiner Jugend diese schwarzen Fliegen mit den zusammengefalteten langen Flügeln so. Sie spielten eine große Rolle, denn wenn sie kamen, dauerte es nur noch ein paar Tage und dann sprangen die Lachsforellen. Und das war der Beginn der Fischerei.

Aber zwischen den schwarzen „Maifliegen“ und den Silberlachsen steht noch ein Zwischenglied. Das sind die kleinen silbrigen Fischchen, die wir „Schneider“ nannten. Die kommen in vielen Tausenden und springen nach den schwarzen Fliegen. Und dann kommen die Lachse und springen nach den Schneidern. Und dann kommen die Menschen und springen mit Angelruten und großer Fischerlust nach den Lachsen.

Einer frißt den andern, und der Mensch herrscht deshalb über die Erde, weil er es verstanden hat, als letzter zu fressen. Ab und zu allerdings gelingt es ihm nicht, und dann wird er gefressen.

Mit einem Worte: auch die Fischerei kann zu naturwissenschaftlichen und philosophischen Betrachtungen anregen. Aber deshalb fischte man nicht. Wer Fischer ist, weiß, welche Leidenschaft das Fischen bedeutet.

Und ich war mit Recht empört, als vorigen Sommer mein Freund S. mich am See besuchte und, als er mich gerade eben fand, wie ich kleine Fische vom Ufer aus fing, mir eine große theoretische Abhandlung hielt, daß das ein Unsinn sei.

„Erstens“, sagte er, „versäumst du Zeit damit.“ — Der Narr! Als wenn man nicht durch das Leben selbst am meisten Zeit versäumen würde. Was heißt Zeit versäumen? Bin ich ein Chronometer? Ich habe noch nie Zeit versäumt, außer mit der Arbeit.

„Zweitens“, sagte mein Freund S., „ist es eine stumpfsinnige Beschäftigung, ja geradezu eine langweilige.“ — Als ob er das wüßte! Nichts langweilt, bei dem Leidenschaft dabei ist. Ach, diese Stadtmenschen! Wenn sie kein Kino und keine Revue und nicht um vier Uhr nachmittags schon eine Jazzband haben, dann langweilen sie sich. Und wir Feld-, Wald- und Wiesenmenschen langweilen uns, wenn wir in die Großstadt kommen. Es kommt von den Verschiedenheiten unserer Leidenschaften.

„Drittens aber“, sagte mein Freund, „fängst du ja nichts, und wenn du etwas fängst, schmeißt das Zeug ja gar nicht gut.“ — Der Mann hat eine Ahnung von einem gebratenen Egl! Uebrigens ist es eine Beleidigung, die er mir da angetan hat, und eine Verleumdung dazu. Aber die Bescheidenheit verhindert mich daran, hier in aller Deffentlichkeit ihm nachzurechnen, wieviel ich schon gefangen habe. Ich angle nämlich schon 40 Jahre.

„Viertens“, begann mein Freund seinen theoretischen Exkurs, .... aber da machte ich ein Gesicht, als wollte ich

ihm den nächsten Regenwurm ins Gesicht schmeißen, und der Freund verzog sich.

Ich ließ meine Angel liegen und ging ärgerlich spazieren. Nach zwei Stunden komme ich wieder nach Hause, gerade recht zum Abendessen. Mein Freund kommt etwas zu spät aus dem Garten, der dicht an den See stößt.

„Sind Sie noch so lange Kahn gefahren?“ frug ihn meine Frau. Sie hat so eine nette Art, einem durch die Blume einen leisen Vorwurf zu machen.

„Ja, gewiß, allerdings“, stotterte mein Freund. O du Bursche, was hast du gelogen!

Am nächsten Morgen habe ich viel Arbeit, komme nicht in den Garten. Mein Freund erscheint gar nicht zum Frühstück. Plötzlich um elf Uhr zwanzig ein rasendes Geschrei im Garten.

„Ha ... Huh ... halt ihn doch ... er geht weg! ... so, Safradi, pack ihn doch! Ah ... ein großer ... fein ... Franz Carl, Franz Carl ... So komme doch, lasse doch endlich diese Studierere ... Ich habe einen ...“

Ich reiße die Fenster auf und sehe zum See hinunter. Da steht mein Freund mit einem kleinen Buben der Nachbarschaft. Er hat in der einen Hand noch die Angel, in der anderen einen „Schneider“ von 10 Zentimeter Länge höchstens.

Mit diesem Walsfisch kommt er herauf in die Küche, verlangt allen Ernstes, daß meine Köchin das edle Tier braten solle, und tritt dann stolz wie ein Torero in mein Zimmer.

„Ich habe einen großen Fisch gefangen!“

Mittags kam der große Fisch auf die Tafel. Obwohl man nun diese Schneider wirklich nicht essen kann, denn sie bestehen nur aus Gräten, aß ihn mein Freund mit Begeisterung.

Und von dem Tag an hatte er den Fischerwahnsinn. Kein Spaziergehen mehr, kein Rudern, kein Baden, kein vernünftiges Wort mehr. Mit starren Augen stand er am Ufer und fischte, fischte, fischte. Er fischte seinen ganzen Urlaub, und als er einmal eine halbpfundige Brachse fing, geriet er in einen solchen Paroxysmus der Wonne, daß man um seine Gesundheit besorgt sein mußte.

„Wie kommt das eigentlich, mein Lieber?“ fragte ich ihn. „Du hast mir doch einen Vortrag gehalten, daß erstens das Fischen die Zeit veräumen lasse, zweitens eine stumpfsinnige Beschäftigung sei, drittens ...“

„Hör auf!“ rief mein Freund. „Du hast recht. Ich bin ein krasser Theoretiker gewesen. Es gibt keine Theorie der Leidenschaften, es gibt ganz und gar keine. Ich werde mir das für immer merken. Aber jetzt sei du so gut und halte mich nicht auf mit deiner Fragererei .... ich .... muß jetzt fischen gehen.“

## Schlechtes Wetter.

Von W. Langewiesche.

Gestern durch den Wald ging ich im Regen Einem ungewissen Ziel entgegen.

Sah, bevor sie tot zu Boden fielen, Tausend Tropfen mit den Blättern spielen,

Die sich lustig mit dem Winde zausten Und voll Uebermut gewaltig brausten.

Wie sie in der frischen Nässe blinkten Und von allen Seiten mich umringten,

Ward die Seele mir so frisch und weit, So voll Regenwetterlustigkeit,

Daß ich in das Rauschen unbewußt Sang ein Frühlingslied aus tiefster Brust —

Seut im Tagblatt hab ich dann gelesen, Daß das Wetter gestern schlecht gewesen...